



(IT) **Attenzione:** Istruzioni di montaggio per barre in alluminio.

(GB) **Attention:** Mounting instructions for aluminium bar carriers.

(E) **Atencion:** Instrucciones de montaje para barras portatodo en aluminio.

(D) **Achtung:** Montageanweisungen für Aluminium-Lastenträger.

(F) **Attention:** Notices de montage pour barres de portage en aluminium.

(NL) **Attentie:** Handleiding voor dakdragers gemaakt van aluminium.

(P) **Atenção:** Instruções de montagem para barras de tejadilho en aluminio.

(H) **Szerelési utasítás** alumínium tartórudakhoz.

(PL) **Uwaga:** Instrukcja montażu bagażników wykonanych ze aluminium.

(SLO) **Pozor:** Navodila za montažo nosilcev prtljažnika - aluminijastih.

(HR) **Uputstvo** za montažu aluminijaskih nosača.

1

MERCEDES:

Classe A 5P (12->)

Classe B MPV (12->)

CLA 4P (13->)

(IT) MODELLI CON PREDISPOSIZIONE DELLA CASA AUTO

(GB) CARS WITH PRE-EXISTING FIXING POINT FROM MANUFACTURER

(E) MODELOS CON PREDISPOSICION DEL FABRICANTE

(D) AUTOS MIT VOM HERSTELLER VORGESEHENE BEFESTIGUNGSPUNKTE

(F) VOITURES AVEC POINTS DE RÉPÈRE PREVUS PAR LE CONSTRUCTEUR

(NL) AUTO'S MET DOOR DE FABRIKANT VOORZIENE MONTAGEPUNTEN

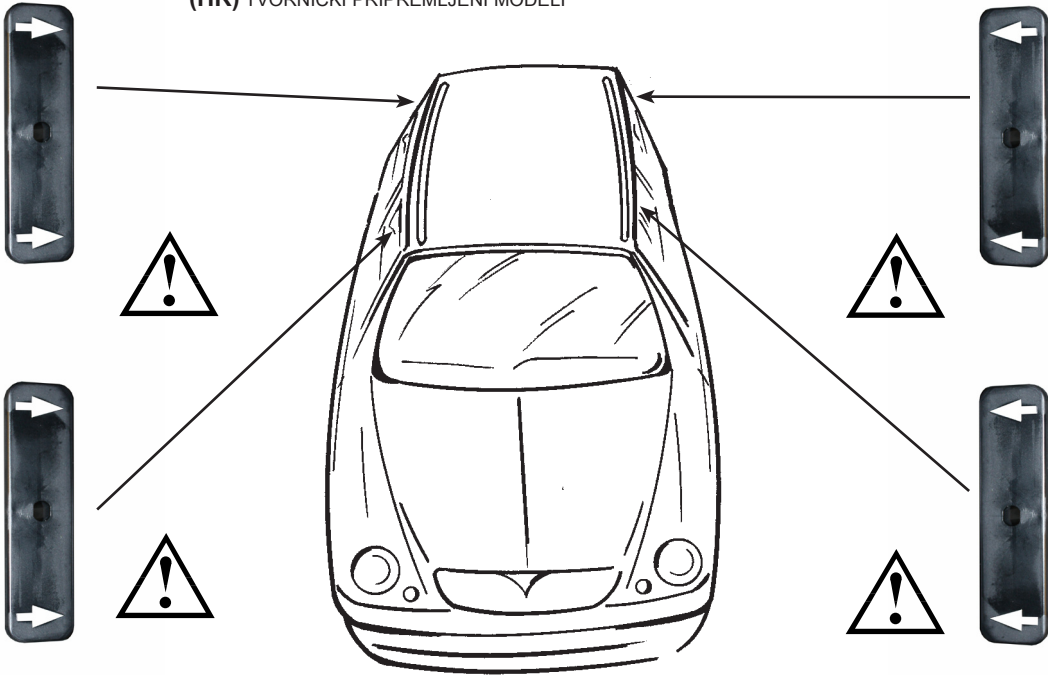
(P) VIATURAS COM PONTOS DE FIXAÇÃO DO CONSTRUTOR PRÉ-EXISTENTES

(H) FELHÉLYEZÉS GYÁRTÓ ÁLTAL KIJELÖLT PONTRA

(PL) SAMOCHODY Z PRZEWIDZIANYMI PUNKTAMI UMOCOWANIA

(SLO) MODELI Z PREDVIDENIM LEŽIŠČEM S STRANI PROIZVAJALCA

(HR) TVORNIČKI PRIPREMLJENI MODELI



2

ZOOM

(IT) SVITARE

(GB) UNSCREW

(E) AFLOJAR

(D) ABSCHRAUBEN

(F) DEVISSER

(NL) OPENSCHROEVEN

(P) DESAPARAFUSAR

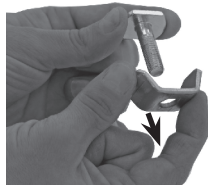
(H) KICSAVARNI

(PL) WYKRECIC

(SLO) ODVITI

(HR) ODVITI

A



B



D

(IT) INSERIRE

(GB) INSERT

(E) CUBRIR

(D) STOPFEN

(F) ENFILER

(NL) BEVESTIG

(P) INSERIR

(H) TOLJA FEL

(PL) NALOZIC

(SLO) VSTAVITI

(HR) PREKRITI

(IT) AVVITARE

(GB) TO SCREW

(E) APRETAR

(D) FESTSCHRAUBEN

(F) VISSER

(NL) VASTSCHROEVEN

(P) APERTAR

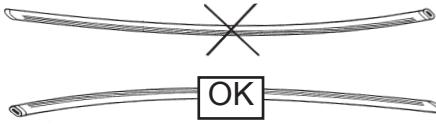
(H) MEGHÚZNI

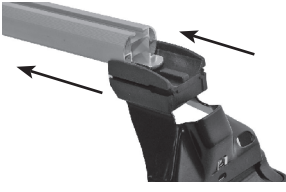
(PL) WKRECIC

(SLO) PRIVITI

(HR) PRIČVRSTITI

3





ZOOM

(IT) INSERIRE

(GB) INSERT

(E) CUBRIR

(D) STOPFEN

(F) ENFILER

(NL) BEVESTIG

(H) TOLJA FEL

(PL) NALOZIC

(SLO) VSTAVITI

(HR) PREKRITI

(P) INSERIR

(H) TOLJA FEL

(PL) NALOZIC

(SLO) VSTAVITI

(HR) PREKRITI

4

(IT) INSERIRE

(GB) INSERT

(E) CUBRIR

(D) STOPFEN

(F) ENFILER

(P) INSERIR

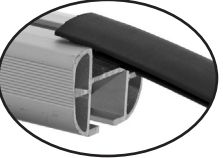
(NL) BEVESTIG

(H) TOLJA FEL

(PL) NALOZIC

(SLO) VSTAVITI

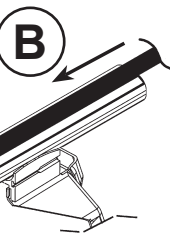
(HR) PREKRITI



A



B



5

(IT) TAGLIARE

(GB) TO CUT

(E) CORTAR

(D) SCHNEIDEN

(F) COUPER

(NL) SNIJDEN

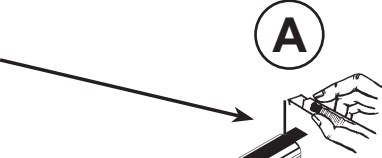
(P) CORTAR

(H) ELVÁGNI

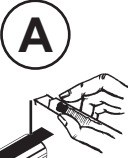
(PL) OBCIAC

(SLO) ODREZATI

(HR) ODREZATI



A



B

(IT) INSERIRE

(GB) INSERT

(E) CUBRIR

(D) STOPFEN

(F) ENFILER

(P) INSERIR

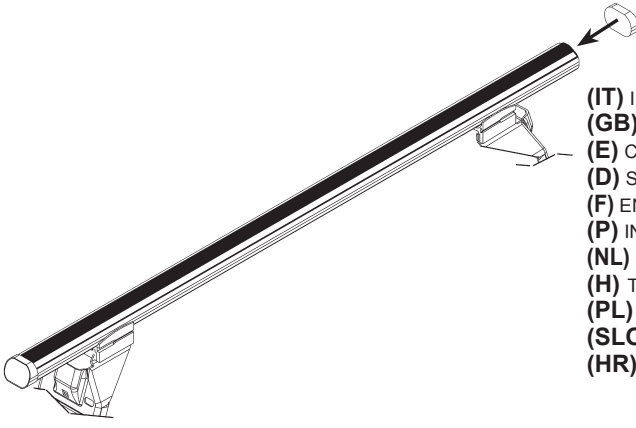
(NL) BEVESTIG

(H) TOLJA FEL

(PL) NALOZIC

(SLO) VSTAVITI

(HR) PREKRITI



6

(IT) CENTRARE IL P. TUTTO SUL TETTO

(GB) CENTRE THE UNIVERSAL BAR CARRIER ON THE ROOF

(E) CENTRAR EL PORTAEQUIPAJES SOBRE EL TECHO

(D) LASTENTRÄGER AUF DEM DACH ZENTRIEREN

(F) CENTRER LE PORTE-TOUT SUR LE TOIT

(NL) PLAATS DE UNIVERSELE DRAGER IN HET MIDDEN VAN HET DAK

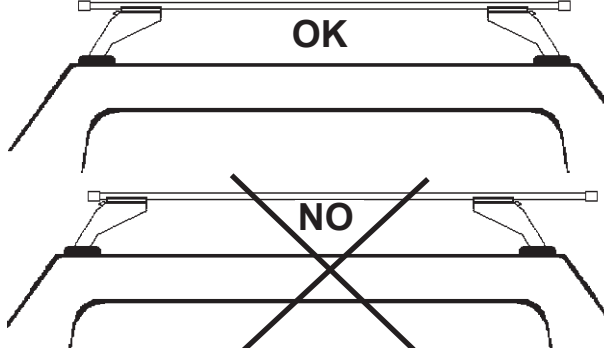
(P) CENTRAR AS BARRAS PORTA BAGAGENS NO TEJADILHO

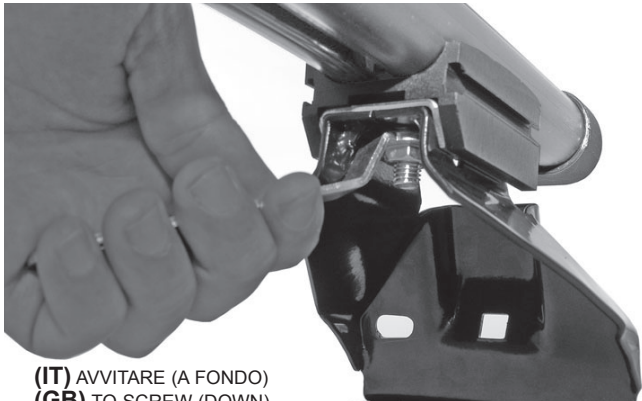
(H) HELYEZZE KÖZÉPRE A RUDAKAT

(PL) WYSRODKOWAC BAGAZNIK NA DACHU

(SLO) CENTRIRATI PRTLJAŽNIK NA STREHO

(HR) CENTRIRATI NOSAČE NA KROV





(IT) AVVITARE (A FONDO)

(GB) TO SCREW (DOWN)

(E) APRETAR (A FONDO)

(D) FESTSCHRAUBEN

(F) VISSER (À FOND)

(NL) VASTSCHROEVEN

(P) APERTAR POR BAIXO

(H) MEGHÚZNI

(PL) WKRECIC DO KONCA

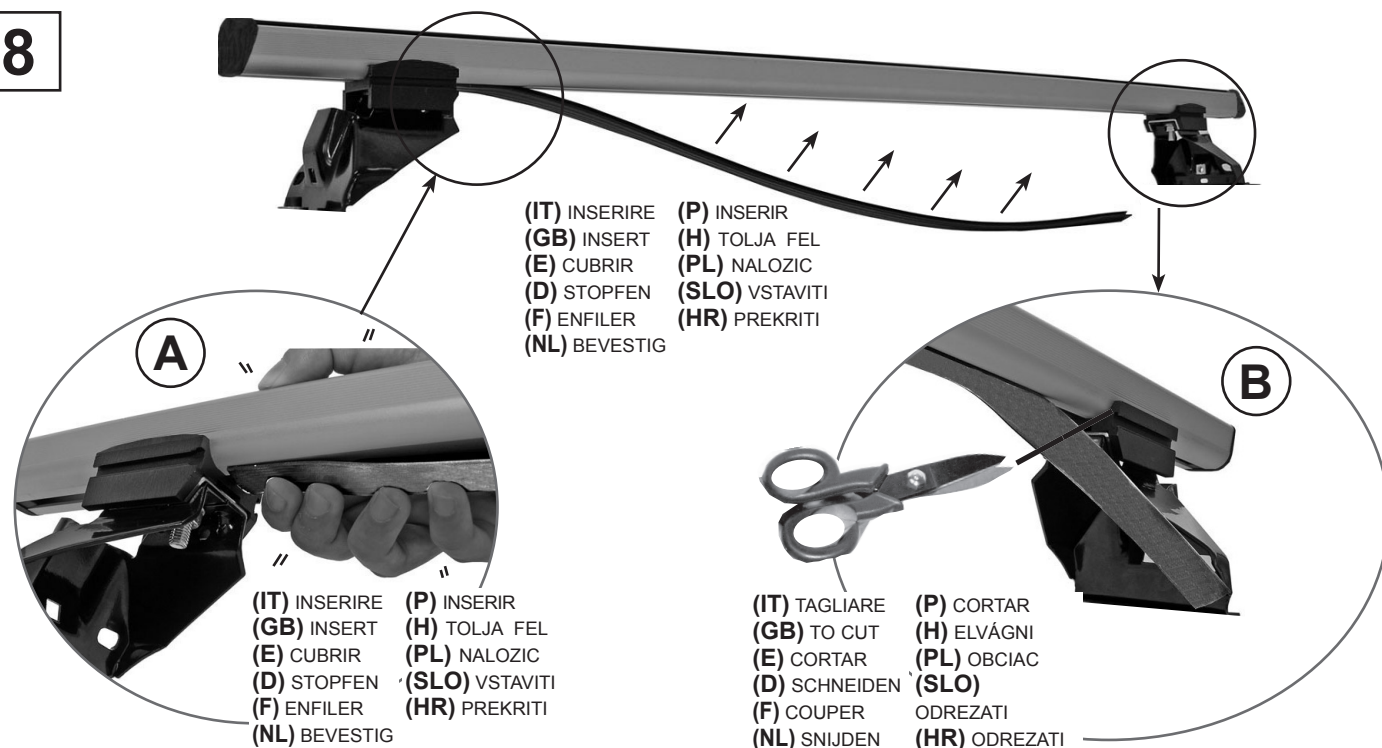
(SLO) PRIVITI (DO KONCA)

(HR) PRIČVRSTITI (DO KRAJA)



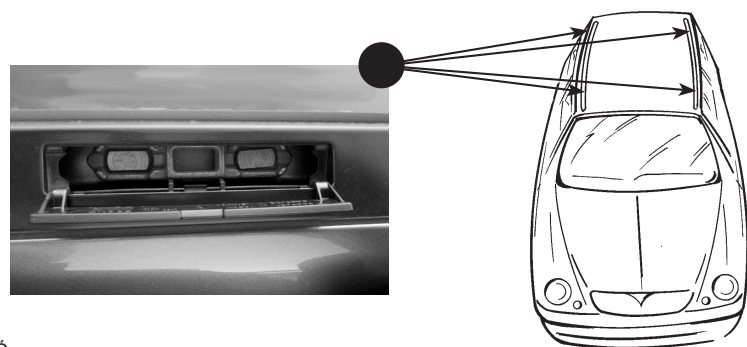
10 Nm

8



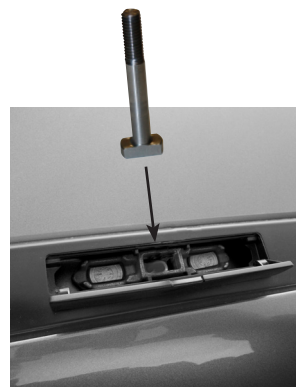
9

(IT) APRIRE
(GB) OPEN
(E) ABRIR
(D) ÖFFNEN
(F) OUVERT
(P) ABRIR
(NL) OPENEN
(H) NYIT
(PL) OTWIERAĆ
(SLO) ODPRETI
(HR) OTVORITI



10

(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(P) INSERIR
(NL) BEVESTIG
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI

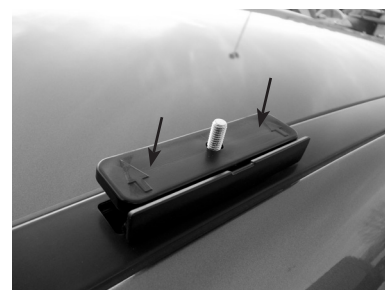


11



(IT) RUOTARE 90°
(GB) ROTATE 90°
(E) GIRAR 90°
(D) DREHEN 90°
(F) ROTATION 90°
(P) RODAR 90°
(NL) DRAAIEN 90°
(H) FORGAT 90°
(PL) OBRÓT 90°
(SLO) ROTATE 90°
(HR) ROTIRAJ 90°

12



(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(P) INSERIR
(NL) BEVESTIG
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI

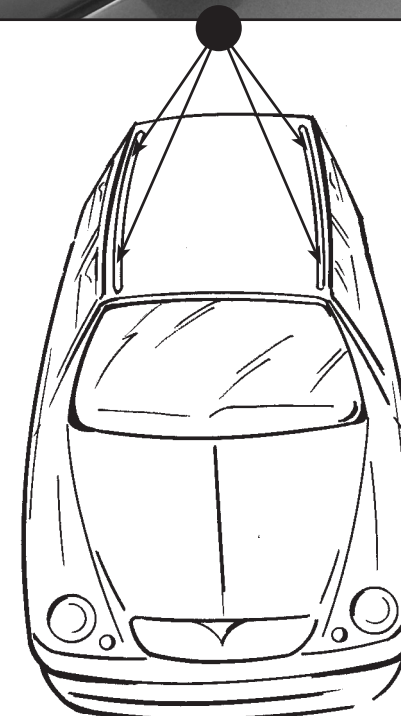
13



5 Nm



(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI

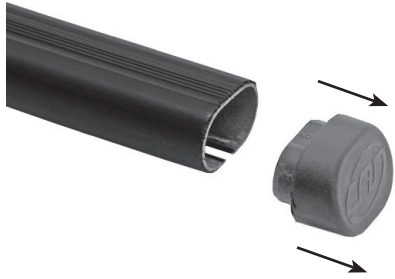




(IT) **Attenzione:** Istruzioni di montaggio per barre in ferro.
(GB) **Attention:** Mounting instructions for steel bar carriers.
(E) **Atencion:** Instrucciones de montaje para barras portatodo en hierro.
(D) **Achtung:** Montageanweisungen für Stahl-Lastenträger.
(F) **Attention:** Notices de montage pour barres de portage en métal.
(NL) **Attentie:** Handleiding voor dakdragers gemaakt van ijzer.
(P) **Atenção:** Instruções de montagem para barras de tejadilho em ferro.
(H) Szerelési utasítás acél tartódakhoz.
(PL) **Uwaga:** Instrukcja montażu bagażników wykonanych ze stali.
(SLO) **Pozor:** Navodila za montažo nosilcev prtljajnika-železnih.
(HR) Uputstvo za montažu željeznih krovnih nosača.

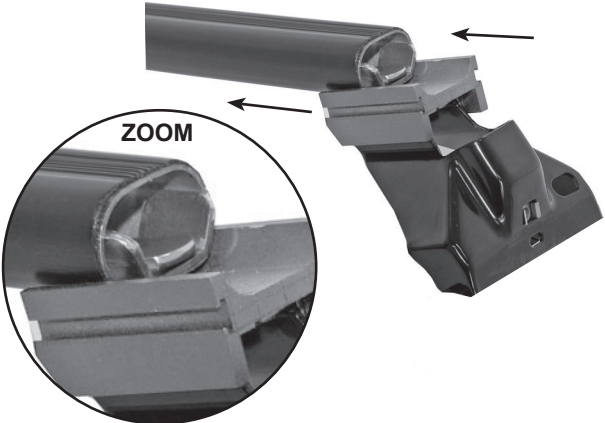


1



2

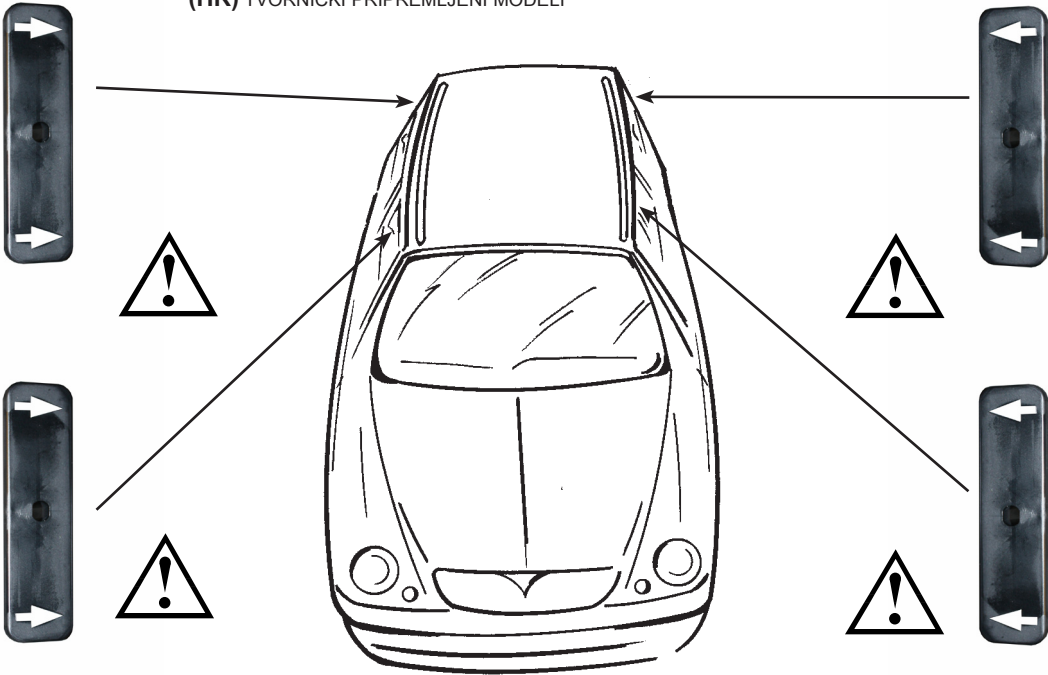
(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(NL) BEVESTIG
(P) INSERIR
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI



3

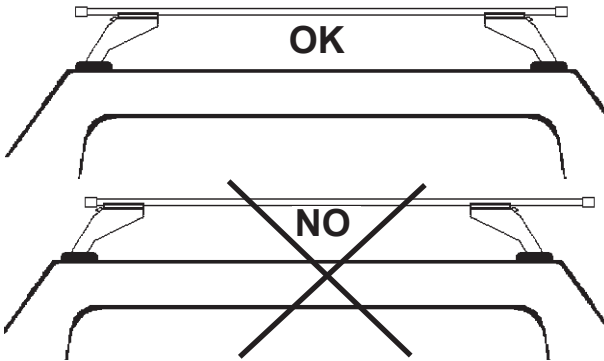
MERCEDES: Classe A 5P (12->)
Classe B MPV (12->)
CLA 4P (13->)

(IT) MODELLI CON PREDISPOSIZIONE DELLA CASA AUTO
(GB) CARS WITH PRE-EXISTING FIXING POINT FROM MANUFACTURER
(E) MODELOS CON PREDISPOSICION DEL FABRICANTE
(D) AUTOS MIT VOM HERSTELLER VORGESEHENE BEFESTIGUNGSPUNKTE
(F) VOITURES AVEC POINTS DE RÉPÈRE PREVUS PAR LE CONSTRUCTEUR
(NL) AUTO'S MET DOOR DE FABRIKANT VOORZIENE MONTAGEPUNTEN
(P) VIATURAS COM PONTOS DE FIXAÇÃO DO CONSTRUTOR PRÉ-EXISTENTES
(H) FELHÉLYEZÉS GYÁRTÓ ÁLTAL KIJELÖLT PONTRA
(PL) SAMOCHODY Z PRZEWIDZIANYMI PUNKTAMI UMOCOWANIA
(SLO) MODELI Z PREDVIDENIM LEŽIŠČEM S STRANI PROIZVAJALCA
(HR) TVORNIČKI PRIPREMLJENI MODELI

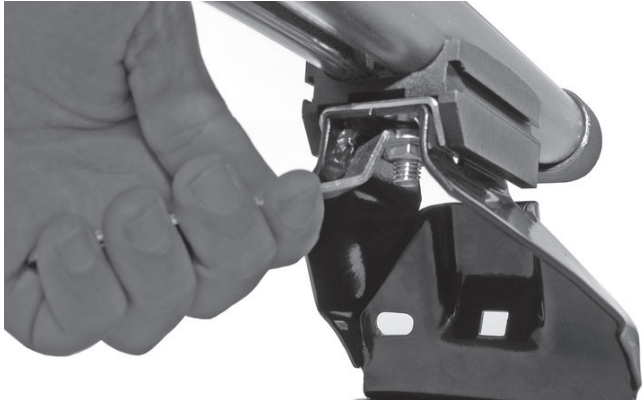


4

(IT) CENTRARE IL P. TUTTO SUL TETTO
(GB) CENTRE THE UNIVERSAL BAR CARRIER ON THE ROOF
(E) CENTRAR EL PORTAEQUIPAJES SOBRE EL TECHO
(D) LASTENTRÄGER AUF DEM DACH ZENTRIEREN
(F) CENTRER LE PORTE-TOUT SUR LE TOIT
(NL) PLAATS DE UNIVERSELE DRAGER IN HET MIDDEN VAN HET DAK
(P) CENTRAR AS BARRAS PORTA BAGAGENS NO TEJADILHO
(H) HELYEZZE KÖZÉPRE A RUDAKAT
(PL) WYSRODKOWAC BAGAZNIK NA DACHU
(SLO) CENTRIRATI PRTLJAŽNIK NA STREHO
(HR) CENTRIRATI NOSAČE NA KROV



5



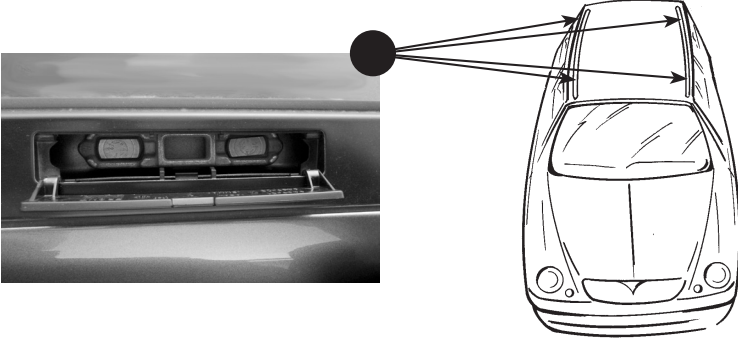
(IT) AVVITARE (A FONDO)
(GB) TO SCREW (DOWN)
(E) APRETAR (A FONDO)
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER (À FOND)
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR POR BAIXO
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC DO KONCA
(SLO) PRIVITI (DO KONCA)
(HR) PRIČVRSTITI (DO KRAJA)



10 Nm

6

(IT) APRIRE
(GB) OPEN
(E) ABRIR
(D) ÖFFNEN
(F) OUVERT
(P) ABRIR
(NL) OPENEN
(H) NYIT
(PL) OTWIERAĆ
(SLO) ODPRETI
(HR) OTVORITI



7

(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(P) INSERIR
(NL) BEVESTIG
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI

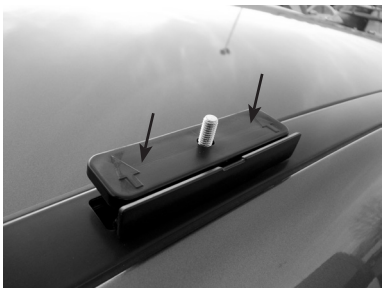


8



(IT) RUOTARE 90°
(GB) ROTATE 90°
(E) GIRAR 90°
(D) DREHEN 90°
(F) ROTATION 90°
(P) RODAR 90°
(NL) DRAAIEN 90°
(H) FORGAT 90°
(PL) OBRÓT 90°
(SLO) ROTATE 90°
(HR) ROTIRAJ 90°

9



(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(P) INSERIR
(NL) BEVESTIG
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI

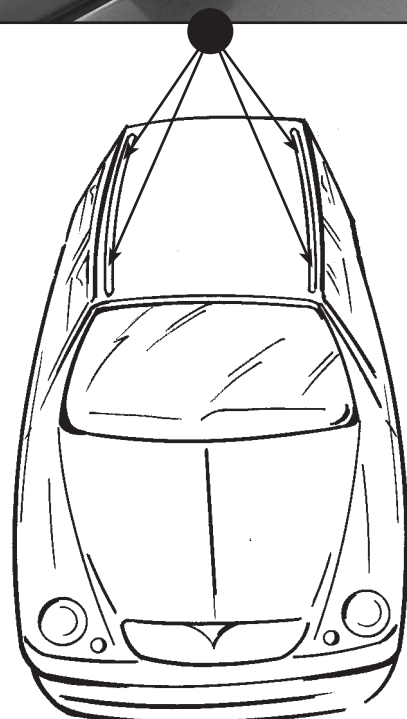
10



5 Nm



(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI



40137 PARTS LIST

